|  |  |
| --- | --- |
| ***Le jeune homme et le vieillard,* JEAN-PIERRE CLARIS DE FLORIAN** | **FICHE ENSEIGNANT**  **Niveau A2/B1** |

|  |
| --- |
| **Objectifs principaux de la fiche**  - Développer une appréciation du poème  - Découvrir le thème du poème  **Objectifs linguistiques**  - Enrichir son lexique sur le thème du poème  **Activités pour le portfolio**  - Section A : rédaction sous conditions contrôlées 200 à 300 mots  - Section B : Test conditions (Opinion personnelle)  **Matériel**  - Document audio  - Dictionnaires |

**Mise en route (3 min)**

En grand groupe.

Demander aux élèves : *Comment vous imaginez-vous dans dix ans ? Comment allez-vous faire pour y parvenir ?*

Pistes de correction : Je veux être docteur, je vais faire des études. Je veux être footballeur, je vais beaucoup m'entraîner. etc. Remarque : l’objectif est d’arriver à la notion de travail.

**Activité 1 – Hypothèses (10 minutes)**

En petits groupes.

Projeter l’image suivante au tableau ou au TBI **OU** distribuer la photocopie de l’image.

Demander aux apprenants de trouver un titre pour cette image et d’imaginer un dialogue entre ces deux personnages.

Ecrire au tableau les propositions de la classe

Pistes de correction : Titre: Le jeune homme et le vieillard, Le père et son fils, Les deux riches, Le roi et le prince etc.

Dialogue: - Bonjour Monsieur, comment allez-vous ? - Fort bien, jeune homme. Mais j’ai un peu mal au dos parce que je suis vieux. -Ah navré d’entendre ça. etc.

Remarque : Souligner le niveau de registre en fonction de l’âge des personnages et de l’époque de l’image.

**Activité 2 – Compréhension orale (7 minutes)**

Activité de compréhension générale.

En grand groupe.

Demander aux apprenants d'écouter le document audio.

<https://www.youtube.com/watch?v=XiE5O0YW9Mc>

Poser à la classe la question suivante : *Quel est ce type de document ?*

Corrigé : un poème

Diffuser une seconde écoute en demandant aux apprenants de se concentrer sur le sens du poème et de vérifier les hypothèses de l’activité 1.

Poser la question suivante : *Qu’avez-vous compris ?*

Pistes de correction : un dialogue entre un jeune homme et un vieillard ; un père et son fils discutent ; un père donne des conseils à son fils etc.

**Activité 3 – Compréhension orale (5 minutes)**

Distribuer le texte à trous.

Demander aux apprenants d'écouter la version audio de nouveau et de compléter les blancs.

Diffusion du poème, deux fois en cas de besoin.

Corrigé :

« De grâce, apprenez-moi comment l’on fait fortune,

Demandait à son père un jeune ambitieux.

- Il est, dit le vieillard, un chemin glorieux :

C’est de se rendre utile à la cause commune,

1. De prodiguer ses jours, ses veilles, ses talents,

Au service de la patrie.

- Oh ! trop pénible est cette vie ;

Je veux des moyens moins brillants.

- Il en est de plus sûrs, l’intrigue… - Elle est trop vile ;

10 Sans vice et sans travail je voudrais m’enrichir.

Et bien ! soit un simple imbécile,

12 J’en ai vu beaucoup réussir. »

Poser aux apprenants la question suivante : *Ces adjectifs sont-ils plutôt mélioratifs (sens positif) ou péjoratifs (sens négatif) ? Classez-les dans ce tableau.*

Corrigé :

|  |  |
| --- | --- |
| Mélioratif | Péjoratif |
| Glorieux ; brillants ; sûrs ; simple | Pénible ; vile ; simple |

Remarque : le mot « simple » figure dans les deux colonnes car il peut être mélioratif ou péjoratif. Ceci dit, il a plutôt un sens péjoratif dans ce poème.

**Activité 4 – Vocabulaire (5 minutes)**

Répartir les apprenants en binômes.  
Demander aux apprenants de faire correspondre les mots ou expressions avec leurs définitions.

Remarque: Leur signaler de faire attention à la nature et à la forme des mots.

Corrigé : A : 2 B : 5 C : 3 D : 7 E : 1 F : 4 G : 8 H : 9 I : 6 J : 10

**Activité 5 – Compréhension (10 minutes)**

Poser à la classe la question suivante : *Quelles sont les trois voix présentes dans ce poème ?*

Corrigé : Le jeune homme ; le vieillard ; le narrateur

Individuellement, faire repérer les discours de chacune des voix.

Demander aux apprenants de souligner en bleu les paroles du jeune homme, en rouge les paroles du vieillard et en vert les paroles du narrateur.

Corrigé :

« De grâce, apprenez-moi comment l’on fait fortune,

Demandait à son père un jeune ambitieux.

- Il est, dit le vieillard, un chemin glorieux :

C’est de se rendre utile à la cause commune,

5 De prodiguer ses jours, ses veilles, ses talents,

Au service de la patrie.

- Oh ! trop pénible est cette vie ;

Je veux des moyens moins brillants.

- Il en est de plus sûrs, l’intrigue… - Elle est trop vile ;

10 Sans vice et sans travail je voudrais m’enrichir.

- Et bien ! soit un simple imbécile,

12 J’en ai vu beaucoup réussir. »

**Activité 6 – Compréhension (10 minutes)**

Activité individuelle ou en binômes

Demander aux apprenants de classer les différentes actions selon leur personnage.

Corrigé :

|  |  |
| --- | --- |
| **Le jeune homme** | **Le vieillard** |
| Demande un conseil  Veut faire fortune  Ne veut pas faire d’efforts  Veut rester honnête | Donne des conseils  Conseille de se dévouer à la patrie  Propose la manigance |

**Activité 7 – Compréhension - Interprétation (10 min)**Répartir la classe en binômes.

Distribuer des dictionnaires français/français.

Dire aux apprenants de chercher dans le dictionnaire les définitions possibles du mot “veille” et de répondre aux questions.

1. La ou lesquelles de ces définitions vous semblent les plus adaptées pour ce poème ?

Pistes de correction : ne pas dormir (être éveillé) ; jour qui précède celui dont on parle (la veille, contraire de lendemain) ; action de faire attention à quelque chose (veiller à, surveiller) ; se priver de dormir pour se consacrer à un travail (veiller)

1. Comment interprétez-vous les vers suivants : “*De prodiguer ses jours, ses veilles, ses talents”*

Pistes de correction : dépenser toute son énergie et son temps, se donner sans compter.

1. La ou lesquelles de ces images vous semblent le plus adapté à l’expression “au service de la patrie” ?

|  |  |
| --- | --- |
| **a.** | **b.** |
| **c.** | **d.** |

Pistes de correction :

Image c → militaires, engagement dans l’armée, défendre son pays (en théorie)

Image b → politique, défendre les citoyens (en théorie)

1. Quels sont les adjectifs utilisés par les différents personnages du poème pour qualifier le fait de se mettre au service de la patrie ?

Corrigé : Le jeune homme : “pénible”, “brillant” Le vieillard : “glorieux”

**Activité 8 – Compréhension (10 min)**

Répartir la classe en binômes

Demander aux apprenants de cocher la bonne réponse.

Que veut dire le jeune homme par “des moyens moins brillants” (vers 8) ?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * Des moyens moins chers |  |  |
| x Des moyens moins nobles et fatigants |  |  |
| * Des moyens moins jolis à regarder |  |  |
| * Des moyens moins éducatifs |  |  |

A quoi fait référence le pronom “en” dans le vers 9 : “Il en est de plus sûrs” ?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| x Des moyens de faire fortune |  |  |
| * Le service à la patrie |  |  |
| * Des talents |  |  |
| * Des chemins glorieux |  |  |

Que veut dire le vieillard par “plus sûrs” ?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| x Moins dangereux et moins fatigants |  |  |
| * Plus drôles |  |  |
| * Plus pénibles |  |  |
| * Plus glorieux   Qu’est-ce qui est “vile”, selon le jeune homme (vers 9) ?   |  |  |  | | --- | --- | --- | | * La patrie |  |  | | x L’intrigue |  |  | | * Le chemin |  |  | | * La fortune |  |  | |  |  |

**Activité 9 – Compréhension - Interprétation (10 minutes)**Activité individuelle ou en binômes

Demander aux apprenants de répondre aux questions suivantes.

1. Le jeune homme accepte-il les conseils de son père ? Justifiez votre réponse.

Pistes de correction : Il n’accepte pas les conseils, il donne toujours des contre-arguments aux conseils de son père. ex : Au service de la patrie → trop pénible ; l’intrigue → trop vile

1. Comment le jeune homme veut-il faire fortune ?

Pistes de correction : Sans travailler mais en restant honnête. Il veut que la richesse tombe du ciel. Il veut tout sans rien faire. etc.

1. Quelles sont les leçons de vie données par le vieillard à son fils ?

Pistes de correction : Vouloir réussir sans travailler ni efforts est signe d’imbécilité + remarque blasée sur la vie :

beaucoup de personnes font fortune sans le mériter.

**Expression orale – Jeu de rôles (10 minutes préparation)**

Répartir la classe par binômes.

Demander aux apprenants de réécrire le dialogue du poème dans un registre standard et contemporain et de jouer la scène devant la classe.

Pistes de correction :

- S’il te plaît, apprends-moi comment devenir riche

- Il y a un bon moyen digne pour cela : c’est de s’engager pour le pays et y consacrer tout son temps et toute son énergie.

- Oh, c’est trop difficile. Je veux quelque chose de moins fatigant !

* Il y a un moyen plus facile et plus confortable : c’est de manipuler et de faire des manigances.
* C’est trop immoral. Moi je veux devenir riche sans travailler et sans être malhonnête.
* Dans ce cas tu n’as qu’à être un simple imbécile, j’en ai vu beaucoup réussir.

**Portfolio**

Section A : Writing under controlled conditions (Creative) / Rédaction créative sous conditions contrôlées (200-300 mots)

*Connaissez-vous de “simples imbéciles” qui ont réussi ? Comment ont-ils réussi ? Qu’en pensez-vous ?*

Section B : Test conditions / Rédaction courte sous conditions contrôlées

*Pensez-vous que la société actuelle permet encore aux “simples imbéciles” de réussir ?* (250-300 mots)

Fiche réalisée par :

**Joséphine ALCOCK, Northlands Girls’ High School**

**Léa BENABDELGHAFFAR, University of Stellenbosch**